

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	75 (1984)
<b>Heft:</b>	6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Die Materialprüfanstalt bietet mehr als obligatorische § -Prüfungen

Das Isolierstoffe- und Leiterlabor prüft und untersucht:

- Elektrische Widerstände und Spannungsfestigkeiten von Feststoffen, Flüssigkeiten und Antistatika
- Magnetische und dielektrische Eigenschaften, Kriechstromfestigkeit
- Weiterverwendbarkeit von Transformatorenöl
- Brennbarkeit (Glühdorn, Glühdraht, Sauerstoffindex, UL 94, Flammpunkt)
- Alterungseigenschaften (Wärme, Kälte bis  $-70^{\circ}\text{C}$ , Licht, Feuchte, Ozon)
- Rheologische Eigenschaften
- Infrarotspektroskopie

Prüfbedingungen nach Ihren Spezialwünschen oder nationalen und internationalen Normen.

Nähere Auskunft: MP/IL Herr H. Hermann, Telefon 01/384 93 59 (Direktwahl)



## Schweizerischer Elektrotechnischer Verein

Seefeldstrasse 301, Postfach, CH-8034 Zürich  
Telefon 01 / 384 91 11, Telex 56047 SEV CH

# BRUGG

Mit unseren Know-how-intensiven Hochspannungskabeln sind wir vor allem in der Schweiz sehr erfolgreich. Vermehrt sind aber auch anspruchsvolle Kabelprojekte im Ausland zielgerichtet durchzuführen. Wir schaffen daher die neue Funktion eines

## Projektleiters Export

der die umfassende Abwicklung von Exportaufträgen an die Hand nimmt. Arbeitsort ist Brugg, gelegentliche Auslandreisen sind nötig. Als

## EI.-Ingenieur ETH

mit vertieften Kenntnissen der Starkstromtechnik und Energieverteilung, guten Englisch- und Französischkenntnissen, mit Sinn für Teamarbeit und der Initiative, Flexibilität und Zähigkeit, auch unter erschwerten Bedingungen erfolgreich zu bleiben, erfüllen Sie die wichtigsten Anforderungen dieser sehr selbständigen Stelle.

Bei einem Gespräch in Brugg klären wir gerne die Details. Ihre Unterlagen oder einen Anruf richten Sie bitte an unseren Personalchef Hans Hurter. Wir freuen uns darauf.

22

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg  
Telefon 056 411151



## Strom für den Aargau

Für den Ortsnetz-Leitungsbau suchen wir einen

## Elektroingenieur HTL Fachrichtung Starkstromtechnik

### Arbeitsgebiet:

Planung der elektrischen Energieversorgung in Detailgemeinden.

Berechnung und Projektierung von

- Hochspannungsleitungen
- Niederspannungsleitungen
- Strassenbeleuchtungsanlagen

### Wir erwarten:

- Diplomabschluss an einer Höheren Technischen Lehranstalt
- wenn möglich Praxis auf einem der erwähnten Gebiete
- angenehme Umgangsformen und Verhandlungsgeschick

### Wir bieten:

- eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit im Innen- und Aussendienst. Kontakte mit Behörden, Amtsstellen und Strombezügern
- zeitgemässes Besoldung und ausgebaute Sozialleistungen

Ingenieure, welche eine selbständige Arbeit und anspruchsvolle Aufgabe schätzen, bitten wir um schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Stellenantrag nach Vereinbarung.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn Buser, Chef Ortsnetzbau. Telefon 64 / 22 13 21.

**Aargauisches Elektrizitätswerk, 5001 Aarau**



## Fabrikation von Starkstromanlagen

Für ein mittelgrosses, gut fundiertes Unternehmen auf dem Gebiet der Fabrikation modernster Stromverteilungsanlagen suchen wir einen initiativen

## Elektro-Ing. HTL/ Elektro-Zeichner

für die Bearbeitung und Betreuung der Kundenaufträge von der

## Arbeits- vorbereitung

bis zur Fertigstellung, mit Kunden- und Lieferantenkontakt.

Sie kennen das Funktionieren von MSp- und NSp-Netzen (Trafostationen, Kabelverteilkästen usw.). Vor allem aber sind Sie auf gute Teamarbeit erpicht, und Sie verstehen es, auch in umfassenden Aufgaben das Detail nie zu vernachlässigen.

Es handelt sich um eine verantwortungsvolle, wichtige Stellung im Betrieb. Zeitgemässse Entlohnung und soziale Einrichtungen sind gegeben.

Bitte kontaktieren Sie den Beauftragten, Herrn Max Steiner, in der von Ihnen bevorzugten Form unter Kennziffer 8210. Herr Steiner bürgt Ihnen persönlich für absolute Diskretion nach allen Seiten.

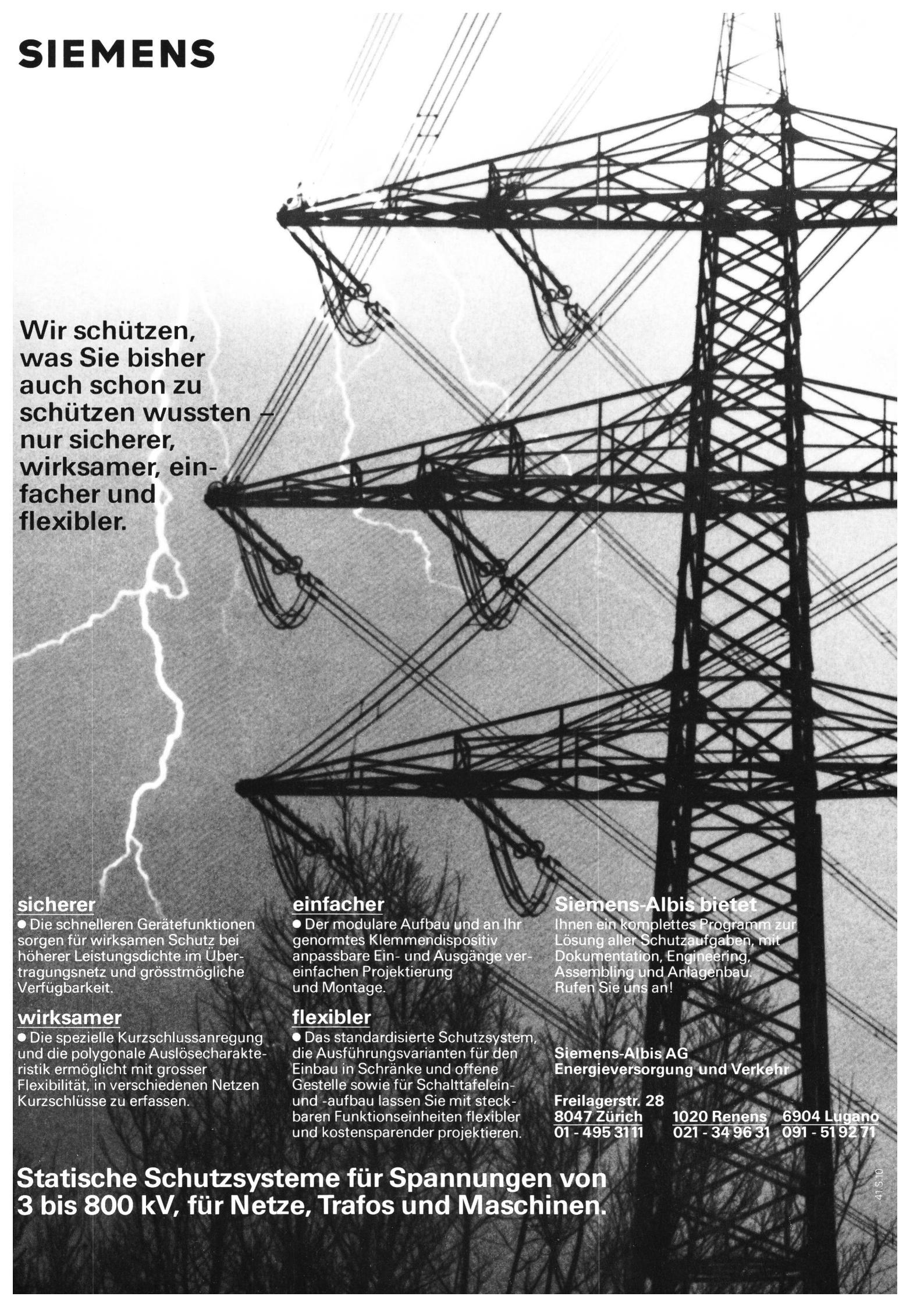
## Häusermann + Co AG

Wirtschafts- und Unternehmensberatung

Geschäftsbereich (Personal)

8035 Zürich, Stampfenbachstrasse 48

Telefon 01-363 4141



**Wir schützen,  
was Sie bisher  
auch schon zu  
schützen wussten –  
nur sicherer,  
wirksamer, ein-  
facher und  
flexibler.**

#### **sicherer**

- Die schnelleren Gerätefunktionen sorgen für wirksamen Schutz bei höherer Leistungsdichte im Übertragungsnetz und grösstmögliche Verfügbarkeit.

#### **wirksamer**

- Die spezielle Kurzschlussanregung und die polygonale Auslösecharakteristik ermöglicht mit grosser Flexibilität, in verschiedenen Netzen Kurzschlüsse zu erfassen.

#### **einfacher**

- Der modulare Aufbau und an Ihr genormtes Klemmendispositiv anpassbare Ein- und Ausgänge vereinfachen Projektierung und Montage.

#### **flexibler**

- Das standardisierte Schutzsystem, die Ausführungsvarianten für den Einbau in Schränke und offene Gestelle sowie für Schalttafelein- und -aufbau lassen Sie mit steckbaren Funktionseinheiten flexibler und kostensparender projektieren.

#### **Siemens-Albis bietet**

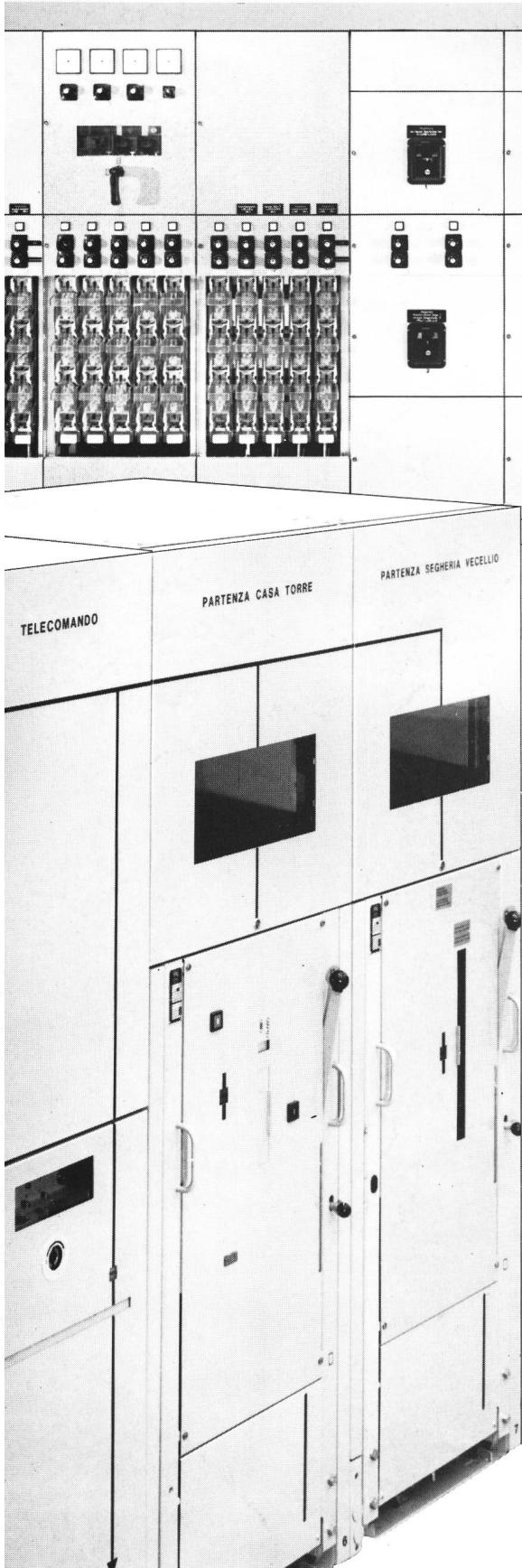
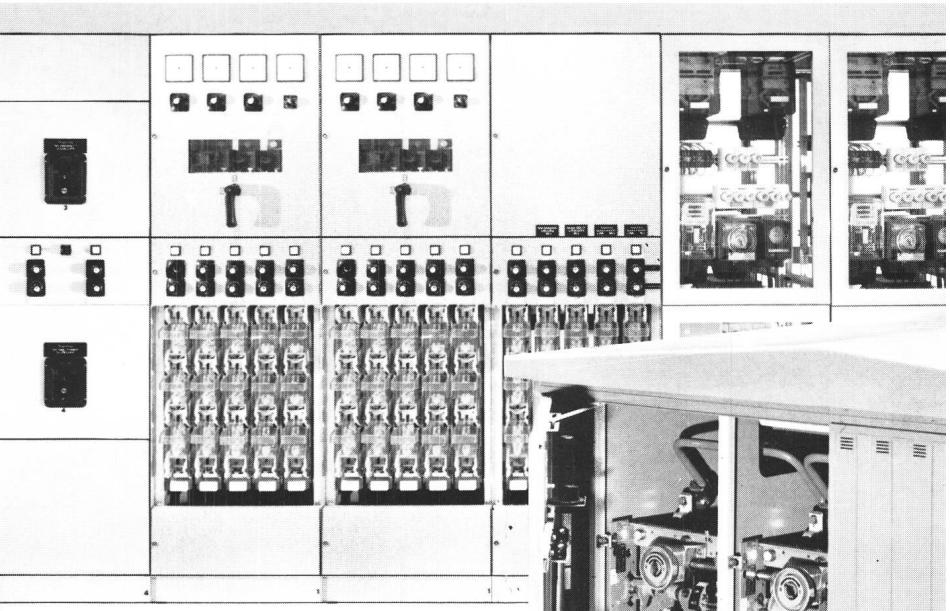
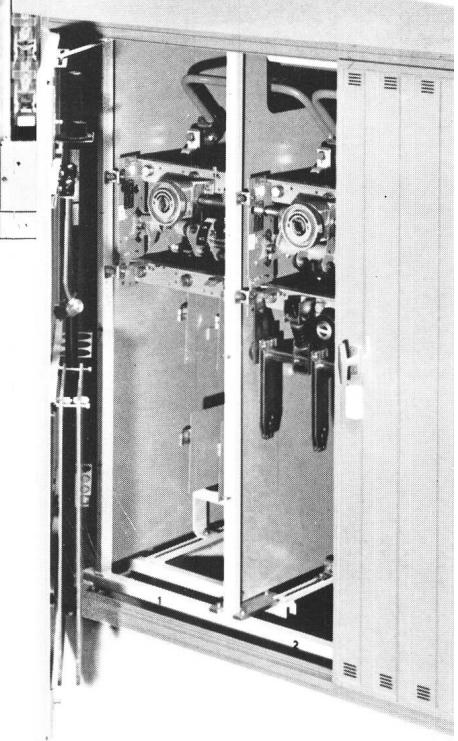
Ihnen ein komplettes Programm zur Lösung aller Schutzaufgaben, mit Dokumentation, Engineering, Assembling und Anlagenbau. Rufen Sie uns an!

**Siemens-Albis AG  
Energieversorgung und Verkehr**

**Freilagerstr. 28  
8047 Zürich      1020 Renens      6904 Lugano**  
**01 - 495 3111      021 - 34 96 31      091 - 519271**

**Statische Schutzsysteme für Spannungen von  
3 bis 800 kV, für Netze, Trafos und Maschinen.**

**sprecher + schuh**

**Netzbausteine und Niederspannungsverteilungen**

gestatten durch ihre vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten eine flexible und wirtschaftliche Anpassung an die unterschiedlichsten Betriebsanforderungen für Ihre

**Transformatoren-Stationen von Sprecher + Schuh**

Alle Komponenten und Bausteine sind von der bewährten Sprecher + Schuh-Qualität.

Netzbausteine mit Lasttrenner in Einfach- und Doppelfunktion können mit Leistungsschalterbausteinen beliebig kombiniert werden. Sie haben sich in unzähligen Transformatoren-Stationen bestens bewährt.

Kleintransformatoren-Stationen n Doppelwand-Aluminiumkabine werden hochspannungs- und niederspannungsseitig anschlussfert mit Fundament auf den Montageplatz geliefert.

Für eine rasche und fachgerechte Montage sorgt ein gut eingespieltes Team.

Sprecher + Schuh AG  
Mittelspannungsanlagen  
CH-5034 Suhr

Telefon 064 331313  
Telex 982120 ssmch